



REPUBLIKA E KOSOVËS - РЕПУБЛИКА КОСОВО - REPUBLIC OF KOSOVO  
GJYKATA KUSHTETUESE  
УСТАВНИ СУД  
CONSTITUTIONAL COURT

Priştine, 17 Ocak 2012  
Nr. Ref.: RK183/11

## KABUL EDİLMEZLİK KARARI

**Dava No: KI 10/11**

Başvurucu

**Nexhat Ramadani**

**Gilan Bölge Mahkemesinin P.Nr.142/04 sayı ve 19 Mayıs 2005 tarihli kararı ile Yüksek Mahkemenin Ap.Kz.Nr.179/2007 sayı ve 23 Haziran 2009 tarihli ve Nr PKL-KZZ 131/09 sayı ve 5 Haziran 2010 tarihli kararlarının Anayasaya uygunluğunun değerlendirilmesi**

### KOSOVA CUMHURİYETİ ANAYASA MAHKEMESİ

Aşağıdaki yapıdadır:

Enver Hasani, Başkan  
Kadri Kryeziu, Başkanvekili  
Robert Carolan, Yargıç  
Altay Suroy, Yargıç  
Almiro Rodrigues, Yargıç  
Snezhana Botusharova, Yargıç  
Ivan Čukalović, Yargıç  
Gjyljeta Mushkolaj, Yargıç  
Iliriana Islami, Yargıç

#### Başvurucu

1. Başvurucu, şu anda Dubrava hapisanesinde cezasını çekmekte olan Gilan mukimi Nexhat Ramadani'dir.

## **Yasal dayanak**

2. Başvuru, Anayasanın 113.7 maddesi, 03/L-121 sayılı Anayasa mahkemesi Hakkında Yasanın (bundan sonra "Yasa şeklinde anılacaktır) 47. maddesi ile Anayasa Mahkemesi İçtüzüğü'nün (bundan sonra "İçtüzük" şeklinde anılacaktır) 56 (2) kuralına dayandırılmıştır.

## **İtiraz edilen karar**

3. Başvurucu, Gilan Bölge Mahkemesinin P.Nr.142/04 sayı ve 19 Mayıs 2005 tarihli kararına itiraz etmiştir. O, aynı şekilde Yüksek Mahkemenin Ap.Kz.Nr.179/2007 sayı ve 23 Haziran 2009 tarihli ve Nr PKL-KZZ 131/09 sayı ve 5 Haziran 2010 tarihli kararlarını zikretmiş ve bu kararların birer nüshasını da teslim etmiştir.

## **Davanın Mahkeme'ye geliş biçimi**

4. Başvurucu, 5 Aralık 2010 tarihinde Kosova Cumhuriyeti Anayasa Mahkemesi'ne (bundan sonra "Mahkeme" şeklinde anılacaktır) bir mektup teslim ederek bireysel insan haklarının ihlal edildiğini ileri sürmüştür.
5. Başvurucu, 27 Ocak 2011 tarihinde başvuru formunu gerekli diğer evrakla birlikte Mahkeme'ye teslim etmiştir.
6. Mahkeme Başkanı 14 Şubat 2011 tarihinde Yargıç Snezhana Botusharova'yı raportör yargıç olarak atamış, Yargıç Robert Carolan başkanlığında, yargıçlar Almiro Rodrigues ve Gjyljeta Mushkolaj'dan oluşan Ön İnceleme Heyeti'ni görevlendirmiştir.
7. Mahkeme, 15 Şubat 2011 tarihinde Kosova Yüksek Mahkemesi'ne başvuru hakkında bildirimde bulunmuştur.
8. Gilan Bölge Mahkemesi, kendine ait P.Nr.142/04 sayı ve 19 Mayıs 2005 tarihli kararın ve Yüksek Mahkemenin Ap.Kz.Nr.179/2007 sayı ve 23 Haziran 2009 tarihli ve Nr PKL-KZZ 131/09 sayı ve 5 Haziran 2010 tarihli kararlarının birer nüshasını Mahkeme'ye teslim etmiştir.
9. Ön İnceleme Heyeti raportör yargıcın raporunu 29 Kasım 2011 tarihinde görüştükten sonra Mahkeme heyetine başvurunun kabul edilmezliğine ilişkin öneri sunmuştur.

## **Olguların özeti**

10. Başvurucu, Kosova Geçici Ceza Yasasının (UNMIK/REG/2003/25, bundan sonra KGCY şeklinde anılacaktır) 25. maddesiyle ilgili olarak 146. maddesi ve 147. maddesi 5. fıkrasına göre cinayet suçundan ve KGCY'nin 200. maddesine göre grup halinde işlenen suça iştirak suçundan Gilan Bölge Mahkemesinin P.Nr.142/04 sayı ve 19 Mayıs 2005 tarihli kararı ile 16 yıl hapis cezasına mahkûm edilmiştir.
11. Bu karara göre başvuru 17 Mart 2004 tarihinde diğer suçlamaların yanı sıra, şu suçlamadan da suçlu bulunmuştur: "suç ortaklarıyla birlikte galeyana gelmiş kalabalık eşliğinde S.P.'ye kendi mülk sınırları içerisinde saldırmış, S.P.'nin üstünden atlayıp iki kez sopa ile, bir kez omzuyla ve bir kez de başı ile vurmıştır; aynı anda kalabalıktaki diğer kişiler de S.P.'ye sopa ve taşlarla saldırmaya devam etmişlerdir".
12. Başvurucu, Gilan Bölge Mahkemesinin P.Nr.142/04 sayı ve 19 Mayıs 2005 tarihli kararına karşı Kosova Yüksek Mahkemesi'ne itirazda bulunmuş, ceza yargılaması esas usullerinin, özellikle Kosova Ceza Yargılaması Usul Yasasının (UNMIK/REG

/2003/26, bundan sonra KCYUY şeklinde anılacaktır) 403. maddesi 1. fıkrası 12. bendinin ve KCYUY'nin 404. maddesinin ihlal edildiğini; KCYUY'nin 405. maddesine göre mevcut durumun yanlış değerlendirildiğini ve 406. maddeye göre doğru cezanın verilmesinde mahkemenin başarısız olduğunu ileri sürmüştür.

13. Kosova Yüksek Mahkemesi'nin Ap.Kz. Nr 179/2007 sayı ve 23 Haziran 2009 tarihli kararı ile başvuruçunun cinayet suçuyla ilgili itirazını kısmen kabul etmiştir. Yüksek Mahkeme, yeni yasanın (KCYUY'nin 25. maddesiyle ilgili olarak 146. madde ve 147. madde 5. fıkrası) sanığın lehine olmadığı için eski yasanın (KCY'nin 30. maddesi 2. fıkrası 5. bendi) uygulandığını tespit etmiştir. Suçun bu yeniden değerlendirilmesinin 16 (on altı) yıl olan hapis cezası üzerinde herhangi bir etkisi olmamıştır. İtirazın diğer kısmı reddedilmiştir.
14. Başvuruçucu ve savunma avukatı 25 Kasım 2009 tarihinde Bölge Mahkemesinin P.Nr.142/04 sayı ve 19 Mayıs 2005 tarihli kararı ile Yüksek Mahkeme'nin Ap.Kz. Nr 179/2007 sayı ve 23 Haziran 2009 tarihli kararı hakkında kanun yararına bozma dilekçesi sunmuşlardır. Başvuruçunun savunma avukatı, Bölge Mahkemesinin kararında ceza yargılaması esas usullerinin (KCYUY'nin 403. maddesi 1. fıkrası. 12 bendi) ve ceza yasasının (KCYUY'nin 404. maddesi) ihlali iddiası ile başvurmuştur. Savunma avukatı, Yüksek Mahkeme'nin kararına karşı da Kosova Ceza Yasasına iddia edilen ihlalleri hakkında kanun yararına bozma başvurusunda bulunmuştur. Bu başvuruda "Gerekçeler tamamen anlaşılmaz ve bir ölçüde kritik olgular, dinlenen tanıkların tanıklıkları ile esas duruşmada değerlendirilen deliller ve genel bakış açısından evrak ve tutanakların içeriği ile örtüşmemektedir" argümanı ortaya konmuştur. Başvuruçucu, yukarıda zikredilen iki kararda ceza yasası ile ceza yargılama usulleri yasasıyla ilgili dayanaksız başvuruda bulunmuştur.
15. Kosova Yüksek Mahkemesi, 15 Haziran 2010 tarihinde PKL-KZZ 131/09 sayılı kararı çıkartıp başvuruçucu ile savunma avukatı tarafından yapılan her iki kanun yararına bozma başvurusunu yerinde bulmayarak reddetmiştir. Kararda şu ifadeye yer verilmiştir. "Yüksek Mahkeme, ikinci derece mahkemesinin kararında vurgulanan ve uluslar arası ile Avrupa standartlarına uygun olan hususlarda tamamen hemfikirdir".

### **Başvuruçunun iddiaları**

16. Başvuruçucu, Kosova Cumhuriyeti Anayasası'nın (bundan sonra Anayasa şeklinde anılacaktır) 23. maddesi [İnsan Onuru], 24. maddesi [Kanun Önünde Eşitlik] ve 31. maddesinin [Adil ve Tarafsız Yargılanma Hakkı] ihlal edildiğini ileri sürmüştür.
17. Başvuruçucu, Gilan Bölge Savcılığı Kamu Savcısının S.P.'yi öldürme suçlamasıyla hakkında suç duyurusu ve diğer mahkemelerin kararlarında kendisinin "katil, suçlu, şoven ve acımasız katil" şeklinde fişlenmesine neden olduğu için Anayasanın 23. maddesiyle güvence altına alınan insanlık onuru hakkının ihlal edildiğini ileri sürmüştür.
18. Başvuruçucu, Anayasanın 24. maddesi ile güvence altına alınan kanun önünde eşitlik hakkının da ihlal edildiğini ileri sürmüştür. Başvuruçucu, kanun önünde eşit olmayan bu durumda bırakıldığını, kendisinin sade Arnavut olduğu için suçlandığını, hakkındaki suçlama çeşitliliği "görülmemiş" bir şey olduğunu, Uluslar arası Kamu Savcısının (bundan sonra UKS şeklinde anılacaktır) 146 ile 147. madde arasındaki farkı asla fark edemediğini, kendisinin UKS tarafından yürürlükteki eski ve yeni yasaya göre suç işlediği konusunda suçlandığını ve kendisinin hangi suçtan yargılanıp nasıl cezalandırılacağını bilmediğini ileri sürmüştür. O aynı şekilde, Yüksek Mahkeme'nin savcının ve ilk derece mahkemesinin eksiklik ve yanlışlarını görmesine rağmen, bu mahkemenin de diğerleri gibi aynı siyasi görüşten yönetildiği için, suç

farklı bir şekilde nitelemekle yetinip ağır cinayet suçu suçlamasının başkalarının üzerinden kaldırılarak kendisini tek sanık halinde bıraktıklarını iddia etmiştir.

19. Başvurucu, 31. madde ile güvence altına alınan adil ve tarafsız yargılanma hakkının soruşturma süresince kötü muamele gördüğü için ihlal edildiğini, sadece dört yıllık öğrenim gördüğü ve soruşturma süresince kendisini S.P.'nin tek katil zanlısı gibi gösterilerek hakkında önyargıların bulunduğu için savunma avukatının muhakkak olması gerektiğini ve 17 Mart 2004 tarihli karışıklık için uluslar arası topluluğun bir sorumlu bulmak istediğine yönelik önyargıların olduğunu iddia etmiştir.

### **İstemin kabul edilirliliğinin değerlendirilmesi**

20. İsteme ilişkin karar alabilmesi için Mahkeme, öncelikle başvuruya ilgili Anayasada belirtilip Anayasa Mahkemesi Hakkında Yasa ve İçtüzüğü'nün 36. maddesinde vurgulanan kabul edilirlilik koşullarının yerine getirilip getirilmediğini değerlendirmek durumundadır.
21. Mahkeme, başvurusunun Gilan Bölge Mahkemesinin P.Nr.142/04 sayı ve 19 Mayıs 2005 tarihli kararına itiraz ettiğini tespit etmiştir. Bu da başvurusunun haklarına yönelik müdahale iddiasının Gilan Bölge Mahkemesinin 19 Mayıs 2005 tarihli kararı üzerinde durduğunu ortaya koymaktadır.
22. Mahkeme, Kosova Cumhuriyeti makamlarından Anayasanın yürürlüğe girdiği dönemden sonraki dönemde alınan karar ve çıkartılan hükümlerle ilgili açıklama talep edilebileceğini hatırlatır.
23. Her halükarda daha önce de belirtildiği üzere, başvurusunun başvurusunda Yüksek Mahkemenin Ap.Kz.Nr.179/2007 sayı ve 23 Haziran 2009 tarihli ve Nr PKL-KZZ 131/09 sayı ve 5 Haziran 2010 tarihli kararlarını zikretmiş ve bu kararların birer nüshasını da teslim etmiştir.
24. Bununla ilgili olarak Anayasa Mahkemesi, hukuk mahkemelerince alınan kararların ele alındığı temyiz mahkemesi olmadığını hatırlatır. Usul ve maddi hukukun ilgili kurallarını yorumlayıp uygulamak ilk derece mahkemelerin görevidir. (bkz. *mutatis mutandis* Garcia Ruiz – İspanya [GC] 30544/96 davası AİHM 1999-I tarihli kararı 28. Maddesi).
25. Netice itibariyle başvuru, anayasal hak ihlallerine ilişkin ilk bakışta haklı görünen herhangi bir delil ortaya koymamıştır (bkz. Vanek – Slovakya Cumhuriyeti 53363/99 başvurusuna ilişkin 31 Mayıs 2005 tarihli AİHM kararı).
26. Mahkeme, Yüksek Mahkeme'nin başvurusunun iddialarını Ap.Kz.Nr.179/2007 sayı ve 23 Haziran 2009 tarihli ve Nr PKL-KZZ 131/09 sayı ve 5 Haziran 2010 tarihli kararlarda ele aldığını tespit etmiştir. Bunu dikkate alarak Anayasa Mahkemesi, herhangi nedenden dolayı keyfilik ve haksızlığın bulunduğunu tespitinde bulunmamıştır (bkz. *mutatis mutandis*, Shub – Lituanya davası ile ilgili AİHM'nin 17064/06 sayı ve 30 Haziran 2009 tarihli kabul edilmezlik kararı).
27. Bundan Anayasanın 113.7 maddesi ve İçtüzüğü'nün 36. kuralına göre başvurusunun reddedilmesi gerektiği ortaya çıkmaktadır.

## **BU SEBEPLERDEN DOLAYI**

Anayasa Mahkemesi, Anayasanın 113.7 maddesi ve İçtüzüğün 36. kuralına dayanarak oybirliğiyle:

- I. İstem in kabul edilmez olarak REDDİNE karar vermiştir.
- II. İşbu karar Yasanın 20.4 maddesine uygun şekilde taraflara bildirilip Resmi Gazetede yayımlanır.
- III. Karar derhal yürürlüğe girer.

**Raportör Yargıç**

**Anayasa Mahkemesi Başkanı**

Snezhana Botusharova, imza

Prof. Dr. Enver Hasani, imza